

## 2011年度 アンピ事業

### 1. 国際戦略の推進

#### \*国際人材・活動基礎調査の実施

長野県の新たな国際戦略の推進に資するため、県内で活動する国際人材・団体の基礎的な情報を収集し、整備することにより、民間交流団体間のネットワーク機能の強化を図り、国際化施策の推進を図ります。

- ・国際交流団体等に所属する海外活動経験や外国語対応可能な人材情報のデータベース化を図り、各方面の要請に応じて人材との仲介や情報提供を行っていくための基礎作りに取り組みます。
- ・関係団体の事業計画を把握し、当協会HPのイベント情報欄に掲載して広く県民の皆さんの参加を呼びかけます。

#### \*情報提供

- ・昨年度運用を開始した国際交流団体検索システムの充実（長野県公式ホームページとリンク）
- ・アンピニュースの発行 発行部数400部/回 発行回数4回

#### \*ネットワーク形成等の支援

地域において新たに国際交流や外国籍県民支援の団体を立ち上げる場合や外国籍県民を支援するネットワークの形成を支援します。

### 2. 国際交流イベントの開催

#### \*世界文化体験キャンプ（県内国際交流員との協働事業）

県内小中学校の児童が、外国人参加者とふれあい、歌、言葉、料理、など外国の文化を体験しながら世界観を広げ、国際理解を深めることを目的に6月11日(土)・12日(日)開催します。

- ・対象：県内在住小学校5年生～中学3年生

詳細は3ページに掲載

#### \*信州国際塾 詳細・期日は随時お知らせします。

(独)国際協力機構(JICA駒ヶ根)との共催により、国際問題に関心のある団体・個人を対象にワークショップ・各種セミナー等を開催し、国際理解の推進を図ります。

- ・国際協力セミナー（講演、トークセッション、交流会）
- ・信州グローバルセミナー参加プログラム（地域団体との交流、ネットワーク構築） 他事業

#### 春号目次

2011年度アンピ事業	1
長野県国際課から	3~4
JICAからのお知らせ	5
情報マップ	6

### 3. 外国籍県民のみなさんへの支援

#### \*母語による相談体制の充実

多文化共生くらしのサポーター運営委員会の事務局を担当しています。4人のサポーターが母国語で相談に応じます。

対応可能言語	携帯電話	E-mail
中国語	090-7429-6822	moriyama@anpie.or.jp
ポルトガル語	090-7428-3577	notomi@anpie.or.jp
タイ語	090-7427-4648	ida@anpie.or.jp
タガログ語	090-7710-7446	grace@anpie.or.jp

相談時間  
平日の午前9時30分から  
午後5時30分まで

#### \*外国籍児童就学支援プロジェクトの運営

外国籍児童生徒が通う母語教室・日本語教室への運営支援を行い、不就学児童生徒の減少を目指します。

- ・外国籍児童就学援助金 : 保護者の収入に応じて、月2万円または月1万円を交付
- ・母国語教室施設整備助成金 : 設備整備等に対し20万円を限度に助成
- ・教科書購入助成金 : 年1万円を限度に予算の範囲内で支給
- ・日本語指導教室支援事業助成金 : 日本語教室などに、10万円を限度に予算の範囲内で助成

#### \*医療通訳養成講座の開催

外国籍県民が医療機関受診の際必要となる医療通訳者を確保するため、通訳技術の向上と医療に関する基礎知識習得のための講座を開設します。

医療通訳技術だけでなく、通訳者としての基礎技術習得にも役立ちます。

開催日未定 県内1か所 定員30人程度

#### \*留学生向け住宅支援

外国人留学生がアパートを借りる際に日本人の保証人を求められますが、保証人を見つけにくい状況にあり、有料で賃貸契約の保証をすることで留学生の住居確保を支援します。

### 4. 多文化共生社会を目指します

外国籍県民の方々が抱える教育やコミュニケーション上の課題に対応します。

#### \*外国籍生徒進路ガイダンスの開催

長野市、松本市、飯田市、上田市において、県教育委員会、各開催地の実行委員会の協力を得て、外国籍生徒の高校進学について母語で情報提供し、進路の相談に応じます。

#### \*県民の相互理解の促進

- ・通訳者情報を提供します。
- ・翻訳（有料）を受託します。

「世界文化体験キャンプ 2011」募集中

外国人と触れ合って、外国の文化を体験して、様々な国や文化について学ぶ「世界文化キャンプ 2011」の参加者を募集中です！自分の世界観を広げながら、世界の友達を作りませんか。



去年の経験を踏んで、さらに楽しいキャンプ



を企画しています！超人気があった北米のキャンプファイヤー・世界の料理作りと宝探しをまた行いますよ！

そして、今年の新しい内容は、韓国のテコンドウ体験やオーストラリアのブーメラン作り、日本で知られて

いない世界のゲームの紹介を含めています。



興味のある方は、是非参加してください。長野県にいながらにして、一緒にこの広い世界を冒険しましょう！

**日 時：** 6月11日（土）～6月12日（日）  
**場 所：** 長野市青少年錬成センター（長野駅集合）  
**参加費：** 5,000円（宿泊料・食材費・保険加入料等実費相当）  
**対象年齢：** 小学5年生～中学3年生

**お申し込み：**

長野県庁国際課 国際交流員金奉姫（キム ボンヒ）026-235-7188

\*参加者は先着順で決めます

\*申し込みの締め切りは5月27日です

**イベントに関するお問い合わせ：**

長野県庁国際課 国際交流員 026-235-7188

金奉姫 周夢暁 パトリシア・ドーシャー

# 外国籍県民意見交換会の 参加者を募集します

県などの多文化共生施策に反映させるため、外国籍県民の皆さんから直接ご意見をお聞きする意見交換会を、県下4会場で開催します。

主催 長野県、(財)長野県国際交流推進協会

協力 NPO 法人中信多文化共生ネットワーク、上田市多文化共生推進協会

NPO 法人伊那国際交流協会

松本市、上田市、長野市、伊那市

## 1 日時・会場

	日時	時間	会場	申込期限
松本会場	平成23年 6月5日(日)	午後1時30分～ 午後4時00分	松本市南部公民館 松本市芳野4-1	平成23年 5月30日(月)
上田会場	6月19日(日)		ひとまちげんき健康プラザうえだ 上田市材木町1-2-3	6月13日(月)
長野会場	7月10日(日)		長野市柳原公民館 長野市小島804-5	7月4日(月)
伊那会場	7月24日(日)		伊那市生涯学習センター 伊那市荒井3500-1	7月19日(火)

## 2 参加者 長野県内に在住、在勤、在学している方で、次のどちらかに該当する方

○外国籍県民の方(長野県内の市町村で外国人登録をされている方)

○外国文化の背景をお持ちの方(例:帰化により日本国籍を取得された方、長年外国で暮らしていた日本人の方)

※上記以外の方でも傍聴していただくことは可能です。この場合、事前のお申込みは不要です

## 3 意見をお聞きしたいテーマ

- ・優先的に取り組むべき課題について
- ・効果的な行政情報の伝達の方法について
- ・課題解決に向けた外国籍県民自らの参画について

## 4 通 訳 日本語が出来ない方も参加できるように、県で通訳を用意いたします。

※言語によっては、ご希望に添えない場合があります。

## 5 託 児 小さいお子さんがいる方も参加できるように、保育士を手配します。

## 6 申込方法 申込欄に必要事項をご記入の上、郵便、電話、FAX、E-mailにて(財)長野県国際交流推進協会まで各会場の期限までにお申し込みください。申込書は、以下のURLからダウンロードできます。

<http://www.pref.nagano.lg.jp/kanko/kokusai/tabunka/ikenkoukan/ikenkoukan.htm>

申込み・問い合わせ先 (財)長野県国際交流推進協会

〒380-8570 長野市大字南長野字幅下 692-2 東庁舎1階

FAX: 026-235-4738 E-mail: [mail@anpie.or.jp](mailto:mail@anpie.or.jp)

TEL: 026-235-7186

# JICA × 世界のワンダー



県内の国際協力・国際交流のこと、JICA  
海外ボランティアのこと etc. ・お気軽に  
お問合せ、ご相談ください。

長野県 JICA デスク（美谷島）  
026-235-1124（直通）

jicadpd-desk-naganoken@jica.go.jp

## ～次は私たちが世界にできることを～

東日本を襲った未曾有の大震災。被災地に、日本に、諸外国から多くの支援と祈りのメッセージが届きました。世界と日本のつながりをあらためて感じられた方も多かったかと思えます。次は私たち一人一人が、世界の痛みを目を向けて、行動をおこすことができたら、と強く願います。



## キックオフ！ 第一回信州国際塾

誰もが挑戦できる国際協力の舞台。興味・関心を実践につなげるための機会として、毎年「信州国際塾」を実施しています。年間を通して、知識・知見を深めていくプログラムです。

今年度のキックオフとなる第一回目は、国際機関の見学・事業学習を行なう1泊2日の体験学習です。事前の経験、知識は必要ありません。学生から一般の方まで、国際協力に関わりたいという熱意だけをもって、お気軽にご参加いただけるのをお待ちしております。

※2回目以降は、国際協力の課題別セミナーを長野市で予定しています。年間を通してご参加されることをお勧めいたします。



JICA 地球ひろば



国連広報センター  
（予定）



都内NGO（予定）

日程予定：H23年9月中 1泊2日（日時近日中決定）

集合場所：長野駅 7:00 上田IC 7:30 長野ー東京都内は往復無料送迎バス

定員： 40名

スケジュール（予定）：

1日目：長野駅～上田IC～JICA地球ひろば～JICA東京（泊）  
・青年海外協力隊体験談  
・国際理解ワークショップ体験 等

2日目：JICA東京発～都内NGO事務所～国連広報センター～帰路  
・各団体見学、事業学習

参加費： JICA東京宿泊費（約5千円）、両日昼食代は自費にてお願いいたします。

\*詳細は近日中に決定いたします。お気軽にお問合せください。

お問合せ、お申し込みは、上記、長野県JICAデスクまで。

## 長野県・ブラジル青少年交流事業参加者を募集しています！

県内在住の青少年をブラジルへ派遣します。

日本人のブラジル移住の歴史を学び、在ブラジル県人の子供達に長野県について学び知る機会を提供します。

また在ブラジル長野県人会の方々と交流するとともに、将来、長野県と在ブラジル長野県人会の交流に関わって頂ける方を募集しています。

【募集人数】 3名

【研修期間】 平成23年8月1日から8月22日まで

【研修内容】 ・県人会の主な支部（サンパウロ市・モジダスクルーゼス市・アチバイア市・アリアンサ移住地・リオデジャネイロの5か所）を訪問し、各地域において県人会員との交流及び現在の長野県の様子を紹介  
・農業体験など

【宿泊】 ブラジル5地域の在ブラジル長野県人会会員宅へホームステイ

【費用】 ・ご本人負担分・・・約45万円（往復航空運賃、日本・ブラジル国内移動費、昼・夕食費、その他諸経費）  
・在ブラジル長野県人会負担分・・・宿泊経費（朝食含む）・ブラジル国内移動の一部

【応募資格】 年齢18歳以上から30歳未満の方

【選考方法】 小論文による審査

【締め切り】 平成23年6月3日（金）（当日消印有効）

※その他詳細については（財）長野県国際交流推進協会事務局までお問い合わせください。

### 【お問い合わせ】

（財）長野県国際交流推進協会（ANPIE）

〒380-8570 長野市大字南長野字幅下 692-2 東庁舎1階

TEL：026-235-7186（直通） FAX：026-235-4738

E-mail：[mail@anpie.or.jp](mailto:mail@anpie.or.jp)

## 賛助会員を募集しています

当協会では県民の幅広い参加のもとに国際交流事業を進めていくため賛助会員制度を設けております。長野県の国際交流の進展、多文化の共生にむけて、賛助会員としての参画をお願いします。

【年会費】・法人または団体 1口 10,000円 ・個人 1口 3,000円

【特典】・アンピニュースの送付 ・アンピ主催講座の割引 ・協会事業への参加案内など

【申し込み・問い合わせ】 アンピ TEL：026-235-7186 FAX：026-235-4738

E-mail：[mail@anpie.or.jp](mailto:mail@anpie.or.jp)